

中国医药国际交流中心文件

国药交发〔2013〕79号

关于举办中国（深圳）国际健康产业博览会的通知

各有关单位：

随着我国经济发展和人民生活水平的提高，国民健康意识逐渐增强，养生保健的产品和服务消费理念已逐渐成形。为促进中国健康产业发展，加强国内外贸易合作，为传播传统及现代保健养生理念，为健康产业搭建交流平台，经中国贸促会批准，我中心和深圳市贸促委将于2013年12月11日-13日在深圳会展中心举办“中国（深圳）国际健康产业博览会”。此次展会得到深圳相关主管部门的积极支持。

主办单位将充分利用资源，联合专业协会及机构共同承办“2013中国（深圳）国际健康产业博览会”，邀请澳大利亚、日本、韩国、印度、东盟十国、香港、澳门、台湾等国家和地区以及国内健康产业及相关服务企业前来展示推介，同期还将围绕健康产业举办论坛活动，为参会代表、专业人士以及消费者提供更多的专业咨询和信息，搭建交流合作平台。我们诚挚邀请您参展参会，现将会议有关事项通知如下：

一、主办单位

中国医药国际交流中心

中国国际贸易促进委员会深圳委员会

二、时间与地点

时间：2013年12月11-13日

地点：深圳会展中心3号馆

三、参展范围

1. 国际健康产品与服务、创新技术展区

保健食品、营养补充剂、功能饮品、卫生产品、化妆品及美体产品、睡眠用品、户外健康用品及器材、按摩椅、足疗用品、中医养生、特色诊疗、体检机构、休闲疗养院、高端美容机构、健康管理、保健咨询、空气改善用品、净水用品、红外线保健产品、磁疗保健产品等。

2. 国际健康旅游展区

海滨疗养地、矿泉疗养地、湖滨疗养地、山地疗养地、沙漠疗养地、森林疗养地等。

3. 国际健康医疗器材展区

家庭急救药箱、创可贴、制氧机、家用吸氧机、气血循环机、电子血压计、小型血糖计、血氧仪、脂肪测试仪、体温计、健康秤等。

4. 国际健康投资建设展区

养老地产、休闲养生地产、养老院/美容院/中医养生/瑜伽健身会所等特许连锁机构加盟项目投资。

四、 参展费用

标准展位人民币 10000 元/个 (9 平方米)

光地人民币 1000 元/平方米 (18 平方米起)

五、 联系方式

中国医药国际交流中心 郑鹏

电话: 010-82212866-6007

传真: 010-82212857

E-mail: zp@ccpie.org

附件: 1、展会相关事项说明

2、2013 中国 (深圳) 国际健康产业博览会参展表格



展会活动

- 1、国际健康高峰论坛 International Health Forum
- 2、中国医养健康产业国际投融资与建设高峰论坛
- 3、投融资对接：主办机构将整合丰富的金融服务资源，邀请众多金融机构及单位参与论坛对接，提供投融资对接服务

参展资质

中外食品、保健品相关企业单位，要求

- 1、具有企业法人营业执照。
- 2、经营进口商品须有商检合格证、卫生许可证。
- 3、厂家具有生产许可证、卫生许可证、产品质量检验合格证。
- 4、禁止经营假冒伪劣产品，否则后果自负。

参展手续

- 1、提交加盖公章的《2013 中国(深圳)国际健康产业博览会参展表格(代合同)》;
- 2、将展位费汇至组委会指定账户，并传真汇款底单;
- 3、组委会将展位确认书传给参展商，并开具发票;
- 4、参展商凭《展位确认书》按时进场布置展位;
- 5、2013 年 9 月 13 日以前报名参展并签订参展合同可享受展位费 8.5 折优惠。

注意事项

- 1、组委会将邀请深圳市市场监督管理局和深圳市药品监督管理局工作人员现场监督及抽查，对不符合食品卫生许可及质量安全的产品进行查处，参展商展出企业名称和展品范围必须与报名一致，不得转让给第三方参展，坚决杜绝展虫。
- 2、参展商展出的所有物品、宣传品或服务必须遵守国家法律法规，必须符合相关的国家安全标准，不能危及人身安全、公共安全和对环境造成损害，如侵犯第三方专利、商标、版权和知识产权等相关的权益，所产生的法律责任由企业自负。
- 3、组委会将严控展会现场秩序、安全和专业度，将组织安全纠查队对展会现场进行不间断巡查，如发现参展商违反上述保证及相关规章制度，组委会有权责令其立即改正，对坚持不予改正的，组委会有权单方面终止其参展资格，对其进行清场、

罚款及追索相关损失，已交展位费不予退还。对拒不配合者，组委会有权请求公安和纠查工作人员对其实施强制措施，在此过程中所发生的任何损失和因解决问题可能发生的第三方费用由该参展商承担，组委会概不负责。

4、如相关企业对组委会的处理不服，可以根据中华人民共和国相关法律和规定，通过法律途径予以解决。

附件 2

2013 中国（深圳）国际健康产业博览会

参展表格(代合同)

Exhibitor Registration Form (in lieu of contract)

本单位确认参展，并保证支付各项参展费用，服从组委会的统一安排。

The Exhibitor has reviewed the exhibition guidelines and the Exhibitor hereby confirms registration for the exhibition with guaranteed payments of any charged fees, and agrees to abide by terms and conditions required by the organizing committee.

参展商资料 Exhibitor's Profile:						
公司名称 Company Name (&)	中文 Chinese:					
	英文 English:					
地址 Address						
联系方式 Contact	联系人 Contact		职位 Title		手机号码 Cell Phone	
	办公电话 Office Phone		传真 Fax			
	电子邮箱 Email		公司网站 Website			
公司类型（请在对应的方框内打“√”）: Business type("√" in □) <input type="checkbox"/> 生产厂商 Manufacturer <input type="checkbox"/> 代理商 Dealer <input type="checkbox"/> 出口商 Exporter <input type="checkbox"/> 进口商 Importer <input type="checkbox"/> 展团组织者 Fair Organizer <input type="checkbox"/> 其它 Others: _____						
参展产品（内容） Exhibits (content):						
参展目的（可多选） Objective of Exhibition (Select all applicable) 1、 <input type="checkbox"/> 展示企业形象 Corporate Image 2、 <input type="checkbox"/> 宣传新产品 New Product Launch 3、 <input type="checkbox"/> 寻求合作伙伴 Seeking for Partner <input type="checkbox"/> 代理商 Dealer <input type="checkbox"/> 经销商 Distributor <input type="checkbox"/> 大卖场 Marketing <input type="checkbox"/> 酒店 Hotel 4、 <input type="checkbox"/> 其它 Others: _____						
展位预定: Booth Reservation:	标准展位 (9 m ²):		个		室内净地: m ² (36 m ² 起租)	
	费用共计 (RMB/USD):		Sub-total (RMB/USD):			
会刊广告: Advertisement Order:	<input type="checkbox"/> 封面 Front Cover <input type="checkbox"/> 封底 Back Cover <input type="checkbox"/> 封二/封三 Inside Front/Inside Back <input type="checkbox"/> 扉页一 Title Page <input type="checkbox"/> 扉页二 Head Page <input type="checkbox"/> 跨版彩色 Double Color Pages <input type="checkbox"/> 文 字整版 Full Page Text <input type="checkbox"/> 内页全版彩色 Full Color Page <input type="checkbox"/> 内页半版彩色 Half Color Page					
	<input type="checkbox"/> 门票 Entrance Pass <input type="checkbox"/> 证件及挂绳 Badge & Sling <input type="checkbox"/> 环保资料袋 Eco-Bag <input type="checkbox"/> 其他 Others: _____					
门票等印刷品: Ticket & Publications:						
会展中心展馆内外广告: Hall Advertisement:						
费用总计 Total:: RMB/USD:						
收款单位: Payee:	户名 Account Name	中国医药国际交流中心 China Center for Pharmaceutical International Exchange			参展单位（盖章）: Exhibitor's Signature/Seal: 年 月 日	
	开户行 Bank	工商银行北京学院路支行 INDUSTRIAL AND COMMERCIAL BANK OF CHINA, BEIJING XUE YUAN SUB-BRANCH				
	账号 Account No	0200025509006763272				

展位收费 标 准: Fee Schedule:	展位类型 Booth Type	国外企业 Foreign Enterprise	国内企业 Domestic Enterprise
	特装展位 (18 m ² 起租) Customized Booth (min. 18 m ²)	USD 160/ m ²	RMB 1000/ m ²
	标准展位 (3 m×3m) Standard (3 m×3m)	USD 1600/个	RMB 10000/个(ea.)
	特装展位配置: 光地 36m ² 起租, 无任何配置, 另需 缴纳施工管理费和电费。 Customized Booth Configuration: Bare space starts from 36m ² , no amenities, additional construction and electricity fees.	标准展位配置: 楣板, 1 张咨询台, 2 把椅子, 220V (限 500W) 电源插座 1 个, 1 个纸篓, 2 支射 灯, 两/三面普通展板。 Standard Booth Configuration: 1 head board, 1 counter, 2 chairs, 1 220V(max. 500W) power plug, 1 trash can, 2 spot lights, 2/3-side panels	

优惠: 凡在 2013 年 11 月 8 日打款到组委会指定账号 (以汇款底单传真至组委会为准) 的参展商, 均可享受 8 折优惠。

Discount: Payment made before Nov. 10, 2013 to the designated account of the organizing committee (fax the wiring slip to the organizing committee) by the exhibitor will receive 20% price reduction.

参展程序及注意事项:

- ◆ 参展单位填写参展表格加盖公章于 11 月 15 日前传真或邮寄至组委会, 并于 7 日内支付参展费用, 将汇款底单传真至组委会备查。
- ◆ 组委会收到款项后发出《展位确认书》。为保证展览会的整体形象, 组委会保留与参展单位协商并最终调整展位位置的权利。
- ◆ 参展单位收到《展位确认书》3 日内, 提供 300 字以内的中英文对照的企业简介和 logo 电邮至: liujie@ccpit.org.cn, 用于免费刊登会刊。
- ◆ 参展单位执《展位确认书》到现场报到布展。
- ◆ 展位分配原则“先预订交费, 再确认展位, 展位售完为止”。
- ◆ 光地不含任何设施, 如需增加设施, 参照展馆租赁标准。自行向会展中心租赁。
- ◆ 参展单位须保证展出内容与报名表格所填写的内容一致, 如有不符组委会有权对其进行处理并享有最终解释权。并且保证参展产品无质量和安全问题, 若有问题自行承担相关责任。
- ◆ 本参展表格为正式合同文本, 参展单位确认盖章后具有法律效力。

Terms & Conditions:

- ◆ The Exhibitor fills the registration form and submits the form with signature and corporate seal (if have) by mail or fax to the Organizing Committee before Nov. 15, 2013. All payments need to be made within 7 days by wire transfer and the Exhibitor needs to fax the evidence of wire transfer to the Organizing Committee.
- ◆ The Organizing Committee, after receiving the payments, will send "Booth Confirmation" to the Exhibitor. However, to ensure the overall success of the exhibition, the Organizing Committee reserves the right to negotiate with the Exhibitor of the final booth allocation.
- ◆ Within 3 days, after receiving "Booth Confirmation", the Exhibitor should send in a brief Exhibitor's profile, up to 300 words in both Chinese and English, and Logo by email to liujie@ccpit.org.cn for a complimentary publication in the exhibition brochure.
- ◆ The exhibitor presents "Booth Confirmation" to enter the exhibition hall to set up the booth within the scheduled date and time.
- ◆ Booth allocation principle is "Pay at booth reservation first, booth allocation second until booths are all booked out."
- ◆ Bare space does not include any amenities. Please refer to exhibition leasing criteria in case there are any needs. Contact the exhibition center for any leasing requirements.
- ◆ The Exhibitor needs to guarantee the exhibits and that filled in the registration form are consistent. In the event any inconsistency, the Organizing Committee has the right to take proper corrective measures deemed necessary and reserves right of the final construal. The Exhibitor shall also guarantee all exhibits are free of quality inferiority and safety threats, and agree to any consequential liabilities to be held upon.
- ◆ This form contained herein serves as the formal contractual context, the Exhibitor shall be aware of the legal effect binding upon signature and seal annexed

主办联系方式 Organizing Committee Contact:

中国医药国际交流中心

北京市海淀区西直门北大街 32 号枫蓝国际中心 B 座写字楼 1106 室

电话: 010-82212866-6007

传真: 010-82212857

E-mail: zp@ccpie.org